

# VERSLO ANGLŲ KALBA: MENTORIŲ APKLAUSOS REZULTATAI



2017-2018 m. pavasario semestras

## Vykdymo laikas:

2018 m. balandžio - birželio mėn.

## Tikslas:

Išanalizuoti mentorių nuomonę apie studijų programos „Verslo anglų kalba“ studentų pasirengimą praktinei veiklai

## Tyrimo metodas:

Anketinė apklausa, vykdyta studentų profesinės veiklos praktikos metu partnerinėje organizacijoje. Mentoriams prašoma įvertinti studento pasirengimą praktinei veiklai, išskirti studento stipriąsias ir tobulintinas puses, teikti rekomendacijas tobulinant studijų programą ir studentų parengimą profesijai.

## Rezultatai:

Apklausoje dalyvavo **27 mentoriai**.

Mentorių vertinimo vidurkis dešimtbalėje sistemoje: **9.48 balo**

### Teigiami atsiliepimai:

praktikos metu studentai greitai prisitaiko prie darbinės aplinkos, rodo didelę motyvaciją ir domisi, gilinasi į jiems paskirtas savarankiško darbo užduotis bei taiko įgytas teorines žinias.

### Pastabos:

trūksta sklandumo tekstuose išverstuose į lietuvių kalbą.

### Tobulintini aspektai:

tobulinti nuoseklų vertimą, gilinti anglų k. žinias; ugdyti studentų gebėjimus formuojant ir priimančias sprendimus; reikalinga gilesnė ir platesnė praktika spec. terminų vertime.

Mentorių rekomendacijos aptartos Kalbų centro dėstytojų posėdyje. Atsižvelgus į mentorių, dėstytojų, absolventų, išorės ekspertų rekomendacijas Vertimo studijų krypties komiteto posėdžio metu priimti sprendimai dėl studijų plano koregavimo:

- dalykų „Teksto redagavimas“ ir „Nuoseklus vertimas“ apimtis didinti iki 6 kr.;
- dalyko „Nuoseklus vertimas“ studijas organizuoti per 2 sem., kad įsitvirtintų gebėjimai;
- dalyką „Projektų valdymas“ keisti į „Vertimo projektų valdymas“, kad studentai įgytų žinių priimančias sprendimus valdant vertimo projektus, praktinius gebėjimus tobulinant profesinės veiklos praktikų metu.